367L0530

10.8.67 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr 190/1

RÅDETS DIREKTIV

av den 25 juli 1967

om frihet för de medborgare i en medlemsstat som har etablerat sig i en annan medlemsstat som jordbrukare att flytta från ett jordbruk till ett annat

(67/530/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 54.2 och 54.3 i detta,

med beaktande av Allmänna handlingsprogrammet för upphävande av begränsningar av etableringsfriheten (1), särskilt avdelning IV F 3 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande (2),

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande (3), och

med beaktande av följande:

Allmänna handlingsprogrammet för upphävande av begränsningar av etableringsfriheten innefattar en särskild tidtabell för genomförande av denna frihet inom jordbruket där hänsyn tas till jordbruksnäringens speciella karaktär. Den tredje serie åtgärder som föreskrivs i denna tidtabell innebär att varje medlemsstat i början av andra etappens tredje år skall utverka rätt åt de jordbrukare som varit bosatta i den medlemsstaten i mer än två år men som är medborgare i en annan medlemsstat att flytta från ett jordbruk till ett annat.

Den rätt att flytta från ett jordbruk till ett annat som är föremål för detta direktiv är oberoende av den juridiska form i vilken jordbruket drivs. Syftet med en sådan flyttning skall inte begränsa vederbörandes rättigheter med hänsyn till hans ställning som utlänning.

Förmånstagarna enligt rådets direktiv av den 2 april 1963 med detaljbestämmelser för etableringsfrihet på jordbruksområdet inom en medlemsstats territorium för medborgare i andra medlemsstater som har varit anställda som lantarbetare i den medlemsstaten under en sammanhängande period av två år (direktiv 63/261/EEG) (4) åtnjuter redan samma behandling som medborgarna i den medlemsstaten vad gäller rätten att flytta från ett jordbruk till ett annat.

I de fall då det för tillämpningen av det här direktivet är nödvändigt med en definition av begreppet jordbruk är det vederbörande medlemsstats sak att fastställa en sådan definition.

I artikel 4.2 i rådets direktiv 63/262/EEG (5) av den 2 april 1963 med detaljbestämmelser för etableringsfrihet på jordbruk som legat öde eller vars mark inte varit uppodlad i mer än två år, ställs ett beslut om att bevilja flyttning uttryckligen på framtiden i avvaktan på att det här direktivet genomförs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaterna skall i överensstämmelse med bestämmelserna nedan upphäva alla begränsningar vars innebörd är att omintetgöra eller begränsa rätten att flytta från ett jordbruk till ett annat för andra medlemsstaters medborgare och bolag som i mer än två år utövat verksamhet som egenföretagare inom jordbruk inom deras territorier (här nedan kallade *förmånstagarna*).

Artikel 2

1. I detta direktiv avses med *rätt att flytta* förmånstagarnas rätt att fritt efter eget val och på samma villkor som medborgarna i medlemsstaten i fråga flytta från ett jordbruk till ett annat i den stat där de har bosatt sig. En sådan flyttning skall vara tillåten oberoende av den juridiska form i vilken det nya eller det gamla jordbruket drivs.

2. I detta direktiv avses med *jordbruksnäring*:

— de former av verksamhet som omfattas av bilaga 5 till Allmänna handlingsprogrammet för upphävande av begränsningar av etableringsfriheten (ur huvudgrupp 01, jordbruk, enligt International Standard Industrial Classification of all Economic Activities) (6), särskilt

a) allmänt jordbruk inklusive åkerbruk och vinodling, odling av frukt, nötter, frön, grönsaker, blommor såväl i det fria som under glas,

(1) EGT nr 2, 15.1.1962, s. 36/62.
(2) EGT nr 23, 5.2.1966, s. 386/66.
(3) EGT nr 146, 23.8.1965, s. 2465/65.
(4) EGT nr 62, 20.4.1963, s. 1323/63.
(5) EGT nr 62, 20.4.1963, s. 1326/63.
(6) Statistical office at the United Nations, Statistical Papers, serie M, rev. 1 (New York, 1958).

b) boskapsskötsel, uppfödning av fjäderfä, kaniner, pälsdjur eller andra djur, bin, produktion av kött, mjölk, ull, hudar och pälsar, ägg och honung,

— skogsavverkning, skogsbruk samt plantering och återplantering av skog i de fall då dessa former av verksamhet utövas som bisyssla på jordbruk som övertagits enligt bestämmelserna i detta direktiv och är förenliga med en medlemsstats nationella lagstiftning, särskilt markanvändningsplaner.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall upphäva sådana begränsningar som

— i överensstämmelse med lagar och andra författningar hindrar förmånstagarna från att flytta från ett jordbruk till ett annat eller låter dessa flyttningar vara avhängiga av sådana villkor som gör dem svårare och kostsammare att genomföra,

— härrör från en förvaltningspraxis som innebär att förmånstagarna diskrimineras jämfört med medborgarna i staten i fråga vad gäller rätten att flytta från ett jordbruk till ett annat.

2. Till de restriktioner som skall upphävas hör i synnerhet de som härrör från åtgärder som hindrar eller begränsar förmånstagarnas rätt att flytta från ett jordbruk till ett annat på samma villkor som gäller för medlemsstatens egna medborgare på följande sätt:

I Belgien:

— skyldigheten att jordbruksnäring enligt artikel 3 i lagen av den 19 februari 1965 om utländska medborgares verksamhet som egenföretagare skall utövas på en viss bestämd plats.

I Frankrike:

— kravet att utlänningar som är förmånstagare enligt rådets direktiv 63/262/EEG av den 2 april 1963 skall förvärva tillstånd om de vill etablera sig på andra jordbruk än sådana som legat öde eller vars mark har lämnats obrukad (artikel 3 i *décret* nr 63-1019 av den 10 oktober 1963),

— kravet att utlänningar som vill flytta från ett jordbruk till ett annat skall inneha ett *carte professionnelle d'exploitant agricole* eller ett *autorisation d'exploiter* (artikel 4 i *décret* nr 5472 av den 20 januari 1954 och artikel 4 i *arrêté ministériel* av den 30 mars 1955).

3. I de fall då förmånstagarna enligt rådets direktiv 63/262/EEG av den 2 april 1963 utövar sin rätt att flytta från ett jordbruk till ett annat skall de behålla de rättigheter som beviljats dem i enlighet med det direktivet.

Artikel 4

1. I de medlemsstater där rätten för vissa medborgare från en annan medlemsstat att påbörja verksamhet inom jordbruket är avhängig av innehav av ett särskilt tillstånd för utlänningar skall ett personligt intyg utfärdas till förmånstagarna, efter ansökan och utan avgift, med uppgift om deras särskilda ställning med hänsyn till föreskrifterna om utländska jordbrukares etablering.

2. Medlemsstaterna skall ge förmånstagarna rätt till prövning av varje beslut genom vilket behörig myndighet anför invändningar mot deras etablering.

Artikel 5

Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta direktiv inom sex månader efter dagen för anmälan och skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 6

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 25 juli 1967.

På rådets vägnar

Fr. NEEF

Ordförande